

AVERTISSEMENT : AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE, VEILLEZ À TOUJOURS SUIVRE LES PRINCIPALES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES QUAND VOUS UTILISEZ UN APPAREIL ÉLECTRIQUE.

- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- **MISE EN GARDE :** N'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ni près de tout autre récipient contenant de l'eau.
- **MISE EN GARDE :** Maintenir l'appareil au sec.



• ATTENTION ! L'APPAREIL ET LE CORDON D'ALIMENTATION DOIVENT ÊTRE MAINTENUS HORS DE L'EAU.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu dans ce manuel. Cet appareil est destiné à la coupe des cheveux et au rasage de la barbe. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.
- N'utilisez pas cet appareil si l'élément de coupe est endommagé ou brisé car vous pourriez vous couper.
- Connectez l'appareil puis branchez l'adaptateur sur une prise secteur aisément accessible.
- Ne touchez jamais les lames lorsqu'elles sont en mouvement.
- Arrêtez toujours l'appareil lors d'un changement d'accessoire.

- Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un service après-vente agréé.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.
- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si vous l'avez laissé tomber, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté.
- Veillez à maintenir l'appareil éloigné des surfaces chaudes.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation USB-C ne puisse être écrasé ou coincé.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation lorsque vous l'utilisez (ceci afin d'éviter une surchauffe).

- Veuillez ne pas exposer l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 35°C, ni à la lumière directe du soleil, ni à la poussière.

Tri sélectif de la batterie



Li-ion

- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement.
- Avant de jeter définitivement cet appareil, la batterie rechargeable doit être retirée.
- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsque l'on retire la batterie.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Ne jetez pas la batterie ou l'appareil avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous de l'appareil et de la batterie conformément aux réglementations en vigueur.
- Déposez-les dans les bacs de collecte prévus à cet effet ou rapportez-les dans votre magasin.
- Ne jamais démonter, écraser ni percer la batterie.
- Ne la jetez pas dans un feu.

- Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne l'incinerez pas.



CE SYMBOLE INDIQUE QUE LA NOTICE DOIT ÊTRE LUE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

instructions for use

WARNING: TO PREVENT A FIRE HAZARD, ELECTROCUTION OR INJURY, REMEMBER TO ALWAYS FOLLOW THE MAIN SAFETY PRECAUTIONS WHEN USING THE ELECTRICAL APPLIANCE.

- Do not use this device outside.
- This appliance can be used by children of 8 or over and by persons with physical, sensory or mental impairment, or people with no knowledge or experience as long as they are supervised or given instructions on using the appliance safely and that they understand the dangers involved. Children must not play with this appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are more than 8 years old and supervised.
- **CAUTION:** Do not use the device near a bathtub, shower, sink or near any other container containing water.
- **CAUTION:** Keep the device dry.



- **IMPORTANT! THE DEVICE, CHARGING BASE AND POWER LEAD MUST BE KEPT AWAY FROM WATER.**
- This product is intended for household use only. Any other use (professional, commercial, etc.) is excluded.
- You must only use the device for the purpose given in these instructions. This device is intended for cutting hair and shaving a beard. Never use it for any other purpose.
- Do not use this device if the cutting component is damaged or broken as you may cut yourself.
- Connect the adapter lead to the device then plug the adapter into an easily accessible mains socket.
- Never touch the blades when they are moving.
- Always switch off the device when changing accessories.
- Repairs cannot be carried out by the user. Repairs must only be carried out by an authorised after-sales service.
- Only use the accessories supplied with the appliance.

- The device must be powered only at the very low safety voltage corresponding to the marking on the device.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Never use this appliance if the cord is damaged, if the appliance does not work properly, if it has been dropped, if it is damaged or has been immersed in water. Please take it to a customer service department centre, where it will be inspected.
- Keep the appliance away from hot surfaces.
- Make sure the power cord USB-C cannot be crushed or trapped, especially around the adapter and power outlet.
- When unplugging the power cord, always pull it out at the plug, do not pull on the cord itself.
- Unwind the power cord completely before use (this will prevent overheating).
- Do not expose the device to temperatures below 0° C or above 35° C, or to direct sunlight or dust.

Proper disposal of the battery



Li-ion

- The built-in rechargeable battery contains substances that can harm the environment.
- Before permanently disposing of this device, the rechargeable battery must be removed.
- The device must be disconnected from the mains supply when the battery is removed.
- The battery must be disposed of safely.
- Do not dispose of the battery or the device with household waste. To protect the environment, dispose of the device and the battery in accordance with the regulations in force.
- Put them in the collection bins provided for this purpose or take them back to your store.
- Never disassemble, crush, or pierce the battery.
- Do not throw it in a fire.
- Do not expose it to high temperatures or direct sunlight.
- Do not incinerate it.



THIS SYMBOL MEANS THAT YOU MUST READ THE MANUAL BEFORE USING THE APPLIANCE.

Bedienungshinweise

WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON FEUER, STROMSCHLAG ODER VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, BEFOLGEN SIE BEI DER VERWENDUNG ELEKTRISCHER GERÄTE IMMER DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSHINWEISE.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, unter der Voraussetzung, dass sie es unter Aufsicht verwenden oder Benutzungshinweise für den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und sich der möglichen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Instandhaltung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, außer wenn sie älter sind als 8 Jahre und überwacht werden.
- **WARNHINWEIS:** Benutzen Sie dieses Gerät in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder allen anderen mit Wasser gefüllten Behältern.

- **WARNHINWEIS:** Das Gerät trocken halten.



- **ACHTUNG! DAS GERÄT, DIE LADESTATION UND DAS STROMKABEL DÜRFEN NICHT MIT WASSER IN KONTAKT KOMMEN UND MÜSSEN VON WASSER FERNGEHALTEN WERDEN.**
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt. Jeglicher andere (berufliche, gewerbliche usw.) Gebrauch ist ausgeschlossen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist für den Haarschnitt und die Bartrasur bestimmt. Verwenden Sie es nie für andere Zwecke.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Schneidelement beschädigt oder gebrochen ist, da Sie sich sonst schneiden könnten.
- Die Klingen niemals berühren, wenn sie in Bewegung sind.
- Das Gerät beim Wechsel von Zubehör immer ausschalten.

- Es darf keinerlei Reparatur vom Benutzer ausgeführt werden. Reparaturen dürfen nur von einem zugelassenen Kundendienst durchgeführt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Zubehör und den Netzadapter.
- Das Gerät darf nur mit der in der Kennzeichnung des Gerätes angegebenen Schutzkleinspannung gespeist werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden dürfen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder die Ladestation beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenn es heruntergefallen ist, wenn es beschädigt ist oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie es zu einem Kundendienstcenter, wo es geprüft wird.
- Halten Sie das Gerät von heißen Flächen fern.
- Achten Sie darauf, dass das USB-C Kabel nicht gequetscht oder eingeklemmt werden kann, vor allem nicht im Bereich des Netzteils und der Steckdose.
- Beim Abziehen des Kabels ziehen Sie immer am Stecker, nie am Kabel selbst.

- Das Gerät, die Ladestation und das Netzteil vor Temperaturen unter 0°C und über 35°C, direktem Sonnenlicht und Staub schützen.

Getrennte Entsorgung des Akkus



Li-ion

- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die der Umwelt schaden können.
- Vor der endgültigen Entsorgung dieses Gerätes muss der wiederaufladbare Akku entfernt werden.
- Während der Entnahme des Akkus muss das Gerät vom Stromnetz getrennt sein.
- Der Akku muss auf sichere Art entsorgt werden.
- Entsorgen Sie den Akku oder das Gerät nicht im Haushaltsabfall. Entsorgen Sie das Gerät und den Akku zum Schutz der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.
- Entsorgen Sie es in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern oder bringen Sie es zu Ihrem Geschäft zurück.
- Den Akku niemals zerlegen, zerbrechen oder durchbohren.

- Den Akku nicht in Feuer werfen.
- Vor hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Den Akku nicht verbrennen.



DIESES SYMBOL WEIST DARAUF HIN, DASS DER BEDIENER DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR VERWENDUNG DES GERÄTS GELESEN HABEN MUSS.

gebruiksvoorschriften

WAARSCHUWING: OM RISICO OP BRAND, ELEKTROCUTIE OF LETSEL TE VOORKOMEN, DIENT U ZICH ALTIJD AAN DE VOLGENDE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN TE HOUDEN ALS U EEN ELEKTRISCH APPARAAT GEBRUIKT.

- Gebruik dit apparaat niet buiten.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of zonder kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of instructies over het veilige gebruik van het apparaat gekregen hebben en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht is.
- **WAARSCHUWING** : Gebruik dit toestel niet in de buurt van een bad, douche, gootsteen of een ander recipiënt met water.
- **WAARSCHUWING**: Houd het toestel droog.



- OPGELET! HET TOESTEL, DE OPLAADBASIS EN HET VOEDINGSSNOER DIENEN UIT DE BUURT VAN WATER TE WORDEN GEHOUDEN.
- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik. Elk ander (professioneel, commercieel, enz.) gebruik is uitgesloten.
- Gebruik het toestel enkel voor het gebruik dat in deze handleiding wordt voorzien. Dit toestel werd ontworpen voor het knippen van haar en het scheren van baarden. Gebruik het nooit voor andere doeleinden.
- Gebruik dit toestel niet wanneer het snijelement beschadigd of gebroken is aangezien u zich zou kunnen snijden.
- Sluit de adapter aan op de oplaadbasis of rechtstreeks op het toestel en steek de stekker van de adapter vervolgens in een makkelijk toegankelijk stopcontact.
- Raak de bladen nooit aan wanneer deze nog bewegen.
- Schakel het toestel steeds uit wanneer u een accessoire vervangt.

- Geen enkele herstelling mag uitgevoerd worden door de gebruiker. De herstellingen mogen uitsluitend uitgevoerd worden door een erkende klantendienst.
- Gebruik uitsluitend de accessoires die bij het apparaat meegeleverd zijn.
- Het toestel mag uitsluitend op de zeer lage veiligheidsspanning worden aangesloten die overeenkomt met de vermelding op het toestel.
- Dit toestel bevat batterijen die enkel door gekwalificeerde personen mogen worden vervangen.
- Gebruik dit apparaat nooit als de voedingskabel of het voedingsblok beschadigd zijn, als het apparaat niet goed werkt, als u het heeft laten vallen, als het beschadigd is of in het water is gevallen. Breng het naar de klantenservice waar het zal worden nagekeken.
- Houd het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken.
- De soepele externe kabel USB-C mag niet worden vervangen.
- Controleer of de voedingskabel niet bekneld kan raken en met name bij het voedingsblok en de stekker.

- Trek, als u de kabel loskoppelt, altijd aan de stekker en niet aan de kabel zelf.
- Rol het voedingssnoer tijdens het gebruik steeds volledig af (om oververhitting te vermijden).
- Stel het toestel, de basis of de stroomadapter niet bloot aan temperaturen lager dan 0°C of hoger dan 35°C, direct zonlicht of stof.

Selectief sorteren van de batterij



Li-ion

- De oplaadbare batterij van dit toestel bevat substanties die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.
- Verwijder de oplaadbare batterij vooraleer u het toestel weggooit.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de batterij verwijdert.
- Voer de batterij op een veilige manier af.
- Gooi de batterij of het toestel niet bij het huishoudelijk afval. Gooi om het milieu te beschermen het toestel en de batterij weg in overeenstemming met de van kracht zijnde wetten.

- Demonteer, verpletter of doorboor de batterij nooit.
- Gooi de batterij niet in een vuur.
- Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen of aan direct zonlicht.
- Verbrand ze niet.



DIT SYMBOOL BETEKENT DAT DE HANDLEIDING GELEZEN MOET WORDEN VOOR GEBRUIK VAN HET APPARAAT.

